

## Règlement

du 15 mars 2022

**pour l'admission à la Faculté de théologie des personnes âgées de 30 ans révolus qui ne remplissent pas les conditions générales d'admission à l'Université de Fribourg**

### Le Conseil de faculté de la Faculté de théologie

Vu l'article 17 du Règlement du 26 mars 2020 concernant l'admission et l'immatriculation des étudiant-e-s et des auditeurs et auditrices à l'Université de Fribourg,

*décide:*

#### Art. 1 But

Le présent règlement fixe les critères et les modalités d'admission à la Faculté de théologie pour les personnes âgées de 30 ans révolus qui ne remplissent pas les conditions générales d'admission à l'Université.

#### Art. 2 Demande d'admission

<sup>1</sup> Toute personne qui souhaite être admise au sens du présent règlement adresse sa demande d'admission par écrit à la Faculté de théologie, accompagnée de:

- a) une copie authentifiée d'un document d'identité établissant que le ou la candidat-e est âgé-e de 30 ans révolus au 31 juillet de l'année civile dans laquelle il ou elle entend commencer ses études ;
- b) un curriculum vitae ;
- c) le cas échéant les diplômes et documents propres à appuyer la demande ;
- d) une photographie récente.

<sup>2</sup> Les études commencent au semestre d'automne. La demande doit parvenir à la Faculté dans la mesure du possible avant le

## Reglement

vom 15. März 2022

**über die Zulassung an der Theologischen Fakultät von Personen, die das 30. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen Zulassungsbedingungen an der Universität Freiburg nicht erfüllen**

### Der Fakultätsrat der Theologischen Fakultät

gestützt auf Artikel 17 des Reglements vom 26. März 2020 über die Zulassung und die Immatrikulation der Studierenden und Hörer und Hörerinnen an der Universität Freiburg,

*beschliesst:*

#### Art. 1 Ziel

In diesem Reglement werden die Kriterien und Modalitäten für die Zulassung an die Theologische Fakultät für Personen festgelegt, die das 30. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen Bedingungen zur Zulassung an die Universität nicht erfüllen.

#### Art. 2 Zulassungsgesuch

<sup>1</sup> Wer im Sinne dieses Reglements zum Studium zugelassen werden möchte, richtet ein schriftliches Zulassungsgesuch an die Theologische Fakultät. Dem Gesuch sind beizufügen:

- a) eine beglaubigte Kopie eines Ausweisdokuments, aus dem hervorgeht, dass die Kandidatin oder der Kandidat am 31. Juli des Kalenderjahres, in dem sie oder er sein Studium beginnen möchte, das 30. Lebensjahr vollendet hat;
- b) ein Lebenslauf;
- c) gegebenenfalls Diplome und allfällige Dokumente, die das Gesuch unterstützen;
- d) ein Foto neueren Datums.

<sup>2</sup> Das Studium beginnt im Herbstsemester; das Gesuch soll bei der Fakultät wenn möglich vor dem 1. März eingehen, wenn

1er mars, si le ou la candidat-e entend commencer les études au semestre d'automne suivant.

### Art. 3 Admission à l'examen

<sup>1</sup> Un entretien d'orientation avec un conseiller ou une conseillère aux études aura lieu après la réception de la demande d'admission.

<sup>2</sup> L'entretien a pour but de discerner l'aptitude linguistique (allemand ou français) et la meilleure perspective d'études.

<sup>3</sup> A l'issue de cet entretien, le conseiller ou la conseillère aux études fera connaître, par écrit, au candidat ou à la candidate si il ou elle est soumis-e à l'examen de langue de l'Université, et quelle orientation d'études lui paraît la meilleure. Si le préavis est positif, la procédure se poursuit selon les art. 4 ss ci-dessous.

### Art. 4 Examen

<sup>1</sup> Le ou la candidat-e autorisé-e à passer l'examen d'admission selon le présent règlement reçoit une liste de quatre textes choisis (livres, documents ecclésiastiques, articles, etc.) dans laquelle il ou elle choisira au moins deux titres. L'examen se déroule en deux parties:

- a) la première partie consiste en un travail écrit de quatre à huit pages d'un des textes choisis, à réaliser avant de se présenter au colloque et à remettre à cette occasion.
- b) la seconde partie consiste en un colloque de trente minutes avec deux conseillers ou conseillères aux études sur l'autre texte; le colloque se compose d'un exposé oral de dix minutes environ et d'un entretien de vingt minutes environ. Si un conseiller ou une conseillère aux études n'est pas en mesure d'assister au colloque, un autre membre du corps professoral peut être appelé à y assister.

<sup>2</sup> A l'issue du colloque, les deux conseillers ou conseillères aux études décident de l'admission ou de l'échec. En cas d'avis divergent, le Doyen ou la Doyenne tranche.

die Kandidatin oder der Kandidat das Studium im folgenden Herbstsemester aufnehmen will.

### Art. 3 Zulassung zum Examen

<sup>1</sup> Nach Eingang des Zulassungsgesuchs, findet ein Orientierungsgespräch mit einer Studienberaterin oder einem Studienberater der Fakultät statt.

<sup>2</sup> Das Gespräch hat zum Ziel, die Sprachkenntnisse (deutsch oder französisch) und die beste Ausrichtung für das Studium abzuklären.

<sup>3</sup> Nach diesem Gespräch teilt die Studienberaterin oder der Studienberater der Kandidatin oder dem Kandidaten schriftlich mit, ob sie oder er die Sprachprüfung der Universität ablegen muss und welches ihrer oder seiner Meinung nach die beste Studienrichtung ist. Wenn der Bescheid positiv ausfällt, wird das Verfahren gemäss Art. 4 ff. weitergeführt.

### Art. 4 Examen

<sup>1</sup> Kandidatinnen oder Kandidaten, die gemäss diesem Reglement das Zulassungsexamen ablegen dürfen, erhalten eine Leseliste mit vier ausgewählten Texten (Bücher, kirchliche Texte, Artikel etc.), aus der sie mindestens zwei Texte auswählen. Das Examen besteht aus zwei Teilen:

- a) erster Teil: eine schriftliche, vier bis acht Seiten lange schriftliche Darstellung einer der gelesenen Texte; sie wird vor dem mündlichen Kolloquium erstellt und bei diesem abgegeben.
- b) zweiter Teil: ein halbstündiges Kolloquium mit zwei Studienberaterinnen oder Studienberatern über den anderen ausgewählten Text; es besteht aus einem mündlichen Vortrag von ungefähr zehn Minuten und einem Gespräch von ungefähr zwanzig Minuten. Ist eine Studienberaterin oder ein Studienberater verhindert, kann ein anderes Mitglied der Professorenenschaft zu diesem Kolloquium herangezogen werden.

<sup>2</sup> Nach dem Kolloquium entscheiden die Studienberaterinnen oder Studienberater über die Aufnahme oder den Misserfolg. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Dekanin

Il n'est pas attribué de note. En cas d'échec, le travail écrit peut être révisé et le colloque réitéré une fois. L'échec définitif est notifié par écrit.

<sup>3</sup> Une absence non motivée au colloque équivaut à un échec.

#### **Art. 5 Attestation de réussite**

<sup>1</sup> En cas de réussite, la Faculté délivre au candidat ou à la candidate une attestation écrite l'autorisant à s'immatriculer.

<sup>2</sup> L'autorisation d'admission est valable quatre semestres à compter de la notification de la réussite de l'examen du colloque.

#### **Art. 6 Décision négative**

La décision négative doit être justifiée et adressée par lettre au candidat ou à la candidate. Cette décision ne peut faire l'objet d'une demande de reconsidération. Elle doit mentionner la possibilité de déposer une réclamation.

#### **Art. 7 Répétition**

Un candidat ou une candidate peut réitérer une fois sa demande d'admission. La nouvelle demande ne peut avoir lieu qu'un an au plus tôt après la première.

#### **Art. 8 Emoluments**

<sup>1</sup> La Faculté de théologie perçoit les émoluments suivants:

- a) Frs. 50.- (cinquante) lors du dépôt du dossier;
- b) Frs. 200.- (deux cents) pour l'organisation du colloque.

<sup>2</sup> Si le candidat ou la candidate ne se présente pas à l'entretien sans avoir donné à temps des motifs valables avec un préavis de sept jours, l'émolument pour l'organisation du colloque n'est pas remboursé.

oder der Dekan. Es wird keine Note vergeben. Bei einem Misserfolg kann die schriftliche Darstellung einmal überarbeitet und das Kolloquium einmal wiederholt werden. Ein definitiver Misserfolg wird schriftlich mitgeteilt.

<sup>3</sup> Wenn eine Kandidatin oder ein Kandidat unentschuldigt nicht zum Kolloquium erscheint, gilt dieses als nicht bestanden.

#### **Art. 5 Erfolgsbestätigung**

<sup>1</sup> Wenn die Kandidatin oder der Kandidat das Kolloquium bestanden hat, erhält sie oder er von der Fakultät eine schriftliche Bestätigung, die sie oder ihn zur Immatrikulation berechtigt.

<sup>2</sup> Die Zulassungsberechtigung bleibt vier Semester gültig ab Bekanntmachung des bestandenen Examens.

#### **Art. 6 Ablehnender Entscheid**

Der ablehnende Entscheid wird der Kandidatin oder dem Kandidaten mit Begründung schriftlich mitgeteilt. Ein Wiedererwägungsgesuch gegen diesen Entscheid ist nicht möglich. Der Entscheid muss die Einspruchsmöglichkeiten nennen.

#### **Art. 7 Wiederholung**

Eine Kandidatin oder ein Kandidat darf sich ein weiteres Mal um die Zulassung bewerben. Das neue Gesuch darf frühestens ein Jahr nach dem ersten Gesuch gestellt werden.

#### **Art. 8 Gebühren**

<sup>1</sup> Die Theologische Fakultät erhebt folgende Gebühren:

- a) bei der Einreichung des Gesuches Fr. 50.- (fünfzig);
- b) für die Durchführung des Kolloquiums Fr. 200.- (zweihundert).

<sup>2</sup> Bleibt die Kandidatin oder der Kandidat ohne Angabe von triftigen Gründen spätestens sieben Tage vor der Durchführung des Gesprächs diesem fern, wird die Gebühr für die Durchführung des Kolloquiums nicht zurückerstattet.

**Art. 9 Entrée en vigueur**

Le règlement entre en vigueur après approbation par le Rectorat. Il abroge le précédent règlement du 19 mai 2009.

Adopté par le Conseil de la Faculté de théologie le 15 mars 2022.

Approuvé par le Rectorat le 23 mai 2022.

**Art. 9 Inkrafttreten**

Dieses Reglement tritt nach Genehmigung durch das Rektorat in Kraft. Es ersetzt das vorherige Reglement vom 19. Mai 2009.

Angenommen vom Fakultätsrat der Theologischen Fakultät am 15. März 2022.

Vom Rektorat genehmigt am 23. Mai 2022.